



NATIONAL CAPITAL COMMISSION
COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE

TENDER ADDENDUM

**RIDEAU CANAL CORRIDOR
MAINTENANCE MANAGEMENT SERVICES**

NCC TENDER FILE # AL1838

DATE: SEPTEMBER 7, 2022

ADDENDA À LA SOUMISSION

**SERVICES DE GESTION DE L'ENTRETIEN DU
CORRIDOR DU CANAL RIDEAU**

**NUMÉRO DE DEMANDE DE SOUMISSION DE LA
CCN AL1838**

DATE: LE 7 SEPTEMBRE 2022

ADDENDUM #: 4

ADDENDA n°: 4

The following shall be read in conjunction with and shall form an integral part of the Tender / Proposal and Contract Documents:

Ce qui suit doit être interprété comme faisant partie intégrante de la proposition/appels d'offres et des documents relatifs au contrat :

1. Question 1
Appendix A-7-H has a column reserved for special requirements. In previous bids we have seen specific instructions related to special site requirements. Could you provide specificity on which requirements would be deemed "special requirements" in the document package?

Answer 1
Special site requirements are described in section 7.7 (Site Specific and Asset Specific Requirements).

2. Question 2
Section 7.1.7 and 7.1.8 List winter protection for shrub and floral beds as contractually included but also as a VOR item. Could you clarify?

Answer 2
The requirements of *Winter protection – snow fencing* is described in the Operational Specifications column. All other *Winter protection* requirements requested by the NCC are VOR.

- 1- Question 1
L'annexe A-7-H comporte une colonne réservée aux besoins particuliers. Dans des soumissions antérieures, nous avons vu des instructions spécifiques relatives aux besoins particuliers des sites. Pourriez-vous préciser quelles exigences seraient considérées comme des « besoins particuliers » dans les documents ?

Réponse 1
Les besoins particuliers sont décrits dans la section 7.7 (Exigences particulières pour des sites et des biens).

2. Question 2
Les sections 7.1.7 et 7.1.8 mentionnent que la protection hivernale des massifs d'arbustes et de fleurs est incluse dans le contrat, mais qu'elle est aussi un élément du VOR. Pourriez-vous préciser ?

Réponse 2
Les exigences en matière de *Protection hivernale - clôtures à neige* sont décrites dans la colonne des Spécifications opérationnelles. Toutes les autres exigences de *Protection hivernale* demandées par la CCN sont des BOV.

Allan Lapensée
Senior Procurement Advisor
Procurement Services
Corporate Services Branch

Allan Lapensée
Conseiller principal à l'approvisionnement
Services de l'approvisionnement
Direction des services généraux